

Codice A1419A

D.D. 20 luglio 2020, n. 750

Procedura di acquisizione sottosoglia, ai sensi dell'art. 36, comma 2, del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i., mediante Richiesta di Offerta (RDO) sul portale del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MePA) per l'affidamento del "Servizio di traduzione dall'italiano al francese e dal francese all'italiano dei documenti riguardanti le procedure di adozione internazionale in carico



ATTO DD 750/A1419A/2020

DEL 20/07/2020

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

A1400A - SANITA' E WELFARE

A1419A - Politiche per i bambini, le famiglie, minori e giovani, sostegno alle situazioni di fragilita' sociale

OGGETTO: Procedura di acquisizione sottosoglia, ai sensi dell'art. 36, comma 2, del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i., mediante Richiesta di Offerta (RDO) sul portale del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MePA) per l'affidamento del "Servizio di traduzione dall'italiano al francese e dal francese all'italiano dei documenti riguardanti le procedure di adozione internazionale in carico al Servizio regionale per le adozioni internazionali per il Burkina Faso", indetta con Determinazione n. 631/A1419A/2020 del 23/06/2020 – SMART CIG: Z062D34542. Nomina commissione giudicatrice.

omissis

premesso che con Determinazione a contrarre n. 631/A1419A/2020 del 23/06/2020 è stata avviata la procedura di acquisizione sottosoglia, ai sensi dell'art. 36, comma 2, del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i., mediante Richiesta di Offerta (RDO) sul portale del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MePA) per l'affidamento del "Servizio di traduzione dall'italiano al francese e dal francese all'italiano dei documenti riguardanti le procedure di adozione internazionale in carico al Servizio regionale per le adozioni internazionali per il Burkina Faso";

considerato che entro i termini stabiliti (ore 16:00 del 09/07/2020) è pervenuta una sola offerta in risposta alla RDO sul MePA;

dato atto che la Determinazione di cui sopra ha demandato l'esame delle offerte e della documentazione della procedura negoziata ad una apposita commissione giudicatrice composta secondo quanto previsto dall'art. 77 del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i.;

visto quanto stabilito all'art. 77 in merito alle procedure sottosoglia, vale a dire "La stazione appaltante può, in caso di affidamento di contratti per i servizi e le forniture di importo inferiore

alle soglie di cui all'art. 35, [...], nominare alcuni componenti interni alla stazione appaltante, nel rispetto del principio di rotazione, escluso il Presidente", che deve invece essere individuato nel contesto dell'Albo nazionale dei componenti delle commissioni giudicatrici di cui all'art. 77, comma 3 e all'art. 78 del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i.;

dato atto che l'art. 1, comma 1, lett. c) della L. n. 55 del 14/06/2019 (di conversione del D.L. n. 32 del 18/04/2019) ha sospeso fino al 31 dicembre 2020 la previsione dell'art. 77, comma 3, del D.Lgs. n. 50/2016 e conseguentemente risulta sospesa anche l'operatività dell'Albo dei commissari di cui all'art. 78 del D.Lgs. n. 50/2016;

vista la D.G.R. n. 9-3727 del 27/07/2016 recante "*Directive in ordine alla nomina delle commissioni di aggiudicazione di appalti pubblici e concessioni nel periodo transitorio di cui all'art. 216, comma 12, del D.Lgs. 50/2016*";

ritenuto pertanto di individuare quali componenti la commissione giudicatrice per la procedura negoziata sopra indicata (SMART CIG: Z062D34542) i seguenti esperti nello specifico settore cui afferisce l'oggetto del contratto:

- Manuela Ranghino, Dirigente del Settore A1420A - Politiche per le pari opportunità, diritti e inclusione, con funzione di Presidente;
- Margherita Crosio, funzionaria del Settore A1502B - Politiche del lavoro in qualità di commissaria;
- Cristina Gallasso, funzionaria Direzione Sanità e Welfare, Settore A1419A - Politiche per i bambini, le famiglie, minori e giovani, sostegno alle situazioni di fragilità sociale in qualità di commissaria;

preso atto delle dichiarazioni di insussistenza di cause di incompatibilità e di astensione previste dall'art. 77 commi 4, 5 e 6 D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i. e di accettazione dell'incarico da parte di tutti i componenti della commissione;

verificato che il personale individuato quale componente della commissione giudicatrice non svolge né ha svolto un'altra funzione o incarico tecnico amministrativo relativamente al contratto del cui affidamento si tratta, ai sensi dell'art. 77, comma 4, del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i.;

dato atto che i curriculum vitae dei componenti della commissione giudicatrice sono pubblicati sul sito della Regione Piemonte – Sezione Amministrazione Trasparente per gli adempimenti di cui all'art. 29, comma 1, del D.Lgs. n. 50/2016 e sono allegati alla presente determinazione per farne parte integrante;

dato altresì atto che, nella valutazione dell'offerta pervenuta, la commissione giudicatrice opererà applicando i criteri e i parametri di cui all'art. 13 del Capitolato speciale descrittivo e prestazionale, del Progetto di Servizio, approvato con D.D. n. 631/A1419A/2020 del 23/06/2020;

dato atto che, stante il perdurare della situazione di emergenza sanitaria, la commissione potrà operare a distanza tramite apposita procedura telematica, come previsto altresì dall'art. 77, comma 2 del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i.;

rilevato infine che la partecipazione ai lavori della commissione giudicatrice è a titolo gratuito e che, pertanto, il presente provvedimento non prevede oneri a carico della Regione Piemonte;

attestata la regolarità amministrativa del presente atto ai sensi della D.G.R. n. 1-4046 del

17/10/2016;

LA DIRIGENTE

Richiamati i seguenti riferimenti normativi:

- la Legge n. 241/1990 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi" e la Legge regionale n. 14/2014 "Norme sul procedimento amministrativo e disposizioni in materia di semplificazione";
- il D.Lgs. n. 165/2001 del "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche" e s.m.i. (artt. 4, 14 e 17);
- la L.r. n. 23/2008 "Disciplina dell'organizzazione degli uffici regionali e disposizioni concernenti la dirigenza ed il personale" (art. 17 "Attribuzioni dei dirigenti");
- il D.Lgs. n. 33/2013 "Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni" e relative circolari attuative della Regione Piemonte;
- il Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione (P.T.P.C.) 2019-2021 approvato con D.G.R. n. 1-8910 del 16/05/2019, punto 8.2.4.;
- il D.Lgs. n. 50/2016 "Codice dei contratti pubblici" e s.m.i.;

DETERMINA

- di nominare la commissione giudicatrice, nel rispetto di quanto previsto dall'art. 77 e dall'art. 216, comma 12, del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i., per la valutazione dell'offerta pervenuta nel contesto della procedura negoziata sopra indicata, per l'acquisizione del "Servizio di traduzione dall'italiano al francese e dal francese all'italiano dei documenti riguardanti le procedure di adozione internazionale in carico al Servizio regionale per le adozioni internazionali per il Burkina Faso", di cui alla Determinazione n. 631/A1419A/2020 del 23/06/2020 – SMART CIG: Z062D34542 e composta come segue:
 - Manuela Ranghino, Dirigente del Settore A1420A - Politiche per le pari opportunità, diritti e inclusione, con funzione di Presidente;
 - Margherita Crosio, funzionaria del Settore A1502B - Politiche del lavoro in qualità di commissaria;
 - Cristina Gallasso, funzionaria Direzione Sanità e Welfare, Settore A1419A - Politiche per i bambini, le famiglie, minori e giovani, sostegno alle situazioni di fragilità sociale in qualità di commissaria;
- di dare atto che:
 - i curriculum vitae dei componenti della commissione giudicatrice sono pubblicati sul sito della Regione Piemonte – Sezione Amministrazione Trasparente per gli adempimenti di cui all'art. 29, comma 1, del D.Lgs. n. 50/2016 e sono allegati alla presente determinazione per farne parte integrante;

- è stata accertata, per ciascun componente, l'insussistenza delle cause ostative alla nomina a componente della commissione giudicatrice ai sensi dei commi 4, 5 e 6 dell'art. 77 del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i., dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001 e dell'art. 42 del D.Lgs. n. 50/2016;
- è stato verificato che il personale individuato quale componente della commissione giudicatrice non svolge né ha svolto un'altra funzione o incarico tecnico amministrativo relativamente al contratto del cui affidamento si tratta, ai sensi dell'art. 77, comma 4, del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i.;
- la partecipazione ai lavori della commissione giudicatrice è a titolo gratuito e, pertanto, il presente provvedimento non prevede oneri a carico della Regione Piemonte.

La presente Determinazione è soggetta a pubblicazione ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i., dell'art. 23, comma 1 lett. b), e dell'art. 37 del D.Lgs. n. 33/2013 sul sito della Regione Piemonte, sezione "Amministrazione Trasparente".

La presente determinazione sarà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Piemonte ai sensi dell'art. 61 dello Statuto e dell'art. 5 della L.R. 22/2010.

LA DIRIGENTE (A1419A - Politiche per i bambini, le famiglie,
minori e giovani, sostegno alle situazioni di fragilità sociale)
Firmato digitalmente da Antonella Caprioglio